



Ministero dell'Istruzione e del Merito

ISTITUTO COMPRENSIVO VR 15 BORGO VENEZIA

Via Cesare Betteloni, 21 - 37131 Verona

Tel. 045 525551 – 045 8401090 C.F. 93185290231

e-mail vr1c89000v@istruzione.it sito web www.ic15verona.edu.it

Scuola Infanzia "A. Badile" VRAA89001Q - Scuola Primaria "G. Carducci" VREE890011

Scuola Primaria "A. Forti" VREE890022 - Scuola Primaria "A. Manzoni" VREE890033

Scuola Secondaria di primo grado "G. Fincato - R. Rosani" VRMM89001X

Verona, 31 agosto 2026

Circ. 002/ss

Ai docenti

Al personale ATA

Ai genitori degli alunni delle future classi prime
delle scuole Primarie "Carducci" "Forti" "Manzoni"

**Oggetto: Assemblea Future classi Prime scuole Primarie "Carducci", "Forti",
"Manzoni".**

Gentili genitori,

Giovedì 3 Settembre siete invitati alle ore 17:00 nei rispettivi plessi all'incontro per la
presentazione delle future classi prime.

I punti all'ordine del giorno sono i seguenti:

1. Elenchi delle future classi Prime
2. Avvio dell'a.s. 2026/27 (orario dei primi giorni di scuola)
3. Presentazione del team docente
4. Accesso al registro elettronico e account istituzionale
5. Presentazione Diario IC15 e contributo volontario
6. Accesso al Sito Web dell'IC 15
7. Materiale scolastico consigliato per i primi giorni di scuola

La Dirigente Scolastica

Paola Catanzaro

*firmato digitalmente ai sensi del c.d. Codice
dell'Amministrazione Digitale e norme ad esso connesse*

Questo messaggio contiene informazioni di carattere confidenziale rivolte esclusivamente al destinatario sopra indicato. È vietato l'uso, la diffusione, la distribuzione o la riproduzione da parte di ogni altra persona. Nel caso aveste ricevuto questo messaggio per errore, siete pregati di segnalarlo immediatamente al mittente e distruggere quanto ricevuto (compresi i file allegati) senza farne copia. Qualsiasi utilizzo non autorizzato del contenuto di questo messaggio costituisce violazione dell'obbligo di non prendere cognizione della corrispondenza tra altri soggetti, salvo più grave illecito, ed espone il responsabile alle relative conseguenze. Ai sensi del GDPR - Regolamento UE 2016/679, informiamo che i dati raccolti sono archiviati presso IC 15 Borgo Venezia di Verona e utilizzati esclusivamente per finalità organizzative-amministrative, educativo-didattiche. È facoltà dell'interessato far valere i propri diritti ai sensi degli Artt. 15-17 del GDPR - Regolamento UE 2016/679. Avete diritto di verificare i dati che vi riguardano, farli correggere, aggiornare, cancellare o esercitare gli altri diritti riconosciuti per legge rivolgendosi a IC 15 Borgo Venezia di Verona.

මහේන එම පළෙහි සිංහල පරිවර්තනය:

විෂය: “Carducci”, “Forti”, “Manzoni” පරාථමික පාසලවල අනාගත පළමු ශ්‍රේණි (classi Prime) සඳහා වන රැස්වීම

හිතවත් දමොපියනි,

සැප්තැම්බර් 3 වන බරහස්පතින්දා ප.ව. 17:00 ට අදාළ පාසල ගොඩනැගිලි වෙත අනාගත පළමු ශ්‍රේණි හඳුන්වා දීමේ රැස්වීම සඳහා ඔබට ආරාධනා කරනු ලැබේ.

සාකච්ඡා කිරීමට නියමිත කුරුණ (නියාය පර්චය) පහත පරිදි වේ:

- අනාගත පළමු ශ්‍රේණිවල පත්ති ලැයිස්තු
- 2026/27 අධ්‍යයන වර්ෂයේ ආරම්භය (පාසල ආරම්භ වන මුල් දින කිහිපයේ කාලසටහන)
- ගුරු මණ්ඩලය හඳුන්වා දීම
- ඉලෙක්ට්‍රොනික ලේඛනය (registro elettronico) සහ නිල ගිණුම (account istituzionale) වෙත පිවිසීම
- IC 15 හි වබේ අඩවියට පිවිසීම
- පාසල ආරම්භ වන මුල් දින කිහිපය සඳහා නිර්දේශිත අධ්‍යාපනික උපකරණ/දරව්ස

اردو میں ترجمہ درج ذیل ہے:

کی (classi Prime) پرائمری اسکولوں کی آئندہ پہلی جماعتوں "Manzoni" اور "Forti"، "Carducci" موضوع میٹنگ

محترم والدین،

جمعرات 3 ستمبر کو شام 17:00 بجے آپ کو اپنے متعلقہ اسکولوں میں آئندہ پہلی جماعتوں کے تعارفی اجلاس کے لیے مدعو کیا جاتا ہے۔

اجلاس کے ایجنڈے کے نکات درج ذیل ہیں:

- (Elenchi delle future classi Prime) آئندہ پہلی جماعتوں کی فہرستیں
- (تعلیمی سال 2026/27 کا آغاز) اسکول کے ابتدائی دنوں کے اوقات کار
- تدریسی ٹیم (اساتذہ) کا تعارف
- (account istituzionale) الیکٹرانک رجسٹر اور آفیشل اسکول اکاؤنٹ
- IC 15 کی ویب سائٹ تک رسائی
- اسکول کے ابتدائی دنوں کے لیے تجویز کردہ تعلیمی سامان/مواد

"Carducci"، "Forti"، "Manzoni" الموضوع: اجتماع الصفوف الأولى المستقبلية للمدارس الابتدائية

،أعزائنا أولياء الأمور

أنتم مدعوون يوم الخميس 3 سبتمبر في تمام الساعة 17:00 في مباني المدارس المعنية لحضور اجتماع تقديم الصفوف الأولى المستقبلية.

:جدول الأعمال يتضمن النقاط التالية

- (Elenchi delle future classi Prime) قوائم الصفوف الأولى المستقبلية
- (بدء العام الدراسي 2026/27) (توقيت الأيام الأولى من الدراسة)
- (تقديم هيئة التدريس) (فريق المعلمين)
- (account istituzionale) كيفية الوصول إلى السجل الإلكتروني والحساب المؤسسي
- IC 15 كيفية الوصول إلى الموقع الإلكتروني لمجمع
- المستلزمات المدرسية الموصى بها للأيام الأولى من الدراسة

Subject: Meeting for incoming First Grade classes of Primary Schools “Carducci”, “Forti”, “Manzoni”

Dear parents,

On Thursday, September 3rd, at 5:00 PM (17:00), you are invited to your respective school buildings for a meeting to present the incoming first-grade classes.

The agenda items are as follows:

- Lists of incoming First Grade classes
- Start of the 2026/27 school year (schedule for the first days of school)
- Presentation of the teaching staff
- Access to the electronic register and institutional account
- Access to the IC 15 Website
- Recommended school supplies for the first days of school